

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

17 DÉCEMBRE 1990

### BUDGET ADMINISTRATIF

**des Services du Premier Ministre  
pour l'année budgétaire 1991  
(Secteurs Premier Ministre,  
Education, Culture et Etablissements  
scientifiques de l'Etat)**

PROPOSITION DE MOTION MOTIVEE  
ADOPTEE PAR LA COMMISSION DE  
L'INTERIEUR, DES AFFAIRES  
GÉNÉRALES, DE L'EDUCATION  
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

(Affaire sans rapport)

### PROPOSITION DE MOTION MOTIVEE ADOPTEE PAR LA COMMISSION

« La Chambre,

I.1.1. Vu l'article 9, §§ 4 et 6, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, telle qu'elle a été modifiée par la loi du 28 juin 1989 — dénommée ci-après *la loi du 28 juin 1963* — ainsi que l'article 74, n<sup>o</sup>s 8 et 9, premier alinéa, du Règlement de la Chambre des représentants — dénommé ci-après *le Règlement* — *tel qu'il a été modifié le 12 juillet 1990 et est d'application durant une période d'essai qui expire à la fin de la session 1990-1991*

*et en particulier* les articles énumérés ci-après du *projet de loi contenant le budget général des dépenses* (Doc. Chambre n<sup>o</sup>s 4/26-1289/1 et 7) :

Voir :

4 / 26 - 1317 - 90 / 91 :

— N° 1 : Budget administratif.

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1990-1991

17 DECEMBER 1990

### ADMINISTRATIEVE BEGROTING

**van de Diensten van de Eerste  
Minister voor het begrotingsjaar 1991  
(Sectoren Eerste Minister, Onderwijs,  
Cultuur en Wetenschappelijke  
instellingen van de Staat)**

VOORSTEL VAN GEMOTIVEERDE MOTIE  
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE VOOR  
DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE  
ZAKEN, DE OPVOEDING EN HET  
OPENBAAR AMBT

(Zaak zonder verslag)

### VOORSTEL VAN GEMOTIVEERDE MOTIE AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

« De Kamer

I.1.1. Gelet op artikel 9, §§ 4 en 6, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, zoals gewijzigd bij de wet van 28 juni 1989 — hierna *de wet van 28 juni 1963* genoemd —, alsmede op artikel 74, n<sup>o</sup>s 8 en 9, eerste lid, van het Reglement van de Kamer van Volksvertegenwoordigers — hierna *het Reglement* genoemd — zoals *het werd gewijzigd op 12 juli 1990 en geldt gedurende een proefperiode die loopt tot het einde van de zitting 1990-1991*,

*en inzonderheid gelet op* de hiernavolgende artikelen van *het wetsontwerp houdende de algemene uitgavenbegroting* (Stuk Kamer n<sup>o</sup>s 4/26-1289/1 en 7) :

Zie :

4 / 26 - 1317 - 90 / 91 :

— N° 1 : Administratieve begroting.

a) *l'article 1-01-2, § 2, premier alinéa*, qui, comme pour l'année budgétaire 1990 et, par dérogation aux articles 9, § 7, et 10, § 4, de la loi du 28 juin 1963 — dérogation sur laquelle la Cour des comptes avait d'ailleurs à nouveau attiré l'attention (Doc. Chambre n° 4/1-1293/4, p. 46) — autorise, *pour les dépenses de personnel, des transferts de crédits légaux entre programmes « comme s'il s'agissait de banales redistributions entre allocations de base »;*

b) *l'article 1-01-2, § 2, deuxième alinéa*, qui découle d'un amendement adopté par la Commission du Budget et qui prévoit que « toute utilisation de la présente disposition (visée au b) sera communiquée tous les trois mois aux Chambres législatives avec mention des programmes et des montants concernés »,

I.1.2. *Vu les dispositions concernant les fonds budgétaires de la loi du 28 juin 1963 — article 3 et article 19, §§ 1<sup>er</sup> à 4 et 6 —*

*et en particulier l'article 3.01.2, du projet contenant le budget général des dépenses, qui soustrait pour 1991, les services de l'Etat à gestion séparée à l'application de la loi du 28 juin 1963,*

I.2. *Vu le budget général des dépenses et le budget administratif des Services du Premier Ministre pour l'année budgétaire 1991 (Secteurs Premier Ministre, Education, Culture et Etablissements scientifiques de l'Etat),*

*et en particulier, les crédits afférents à 22 programmes, et vu le maintien de 8 articles afférents à des services de l'Etat à gestion séparée (fonds) :*

a) *2 programmes pour des cabinets ministériels*, à savoir celui du Premier Ministre (*Division 01*) et celui du Vice-Premier Ministre et Ministre des Réformes institutionnelles (*Division 03*);

b) *1 programme pour le Commissariat royal à la politique des immigrés* (*Division 04*);

c) *4 programmes de subsistance* (*Sections 40, 51, 52 et 54*), dont le Premier Ministre est le ministre ordonnateur;

d) *5 programmes d'activités* (*Divisions 40, 52*) dont le Premier Ministre est également le ministre ordonnateur;

e) *en ce qui concerne la division 60 :*

— *2 programmes d'activités* (*60/1 et 2*) dont le Ministre de la Modernisation des Services publics et des Institutions scientifiques et culturelles nationales est, *en partie*, le ministre ordonnateur; à savoir les allocations de base 1.2.41.02 / 1.3.11.03 / 1.3.12.06 / 1.3.33.01 / 1.3.41.03 et 1.3.41.04, d'une part, et 2.2.01.62 / 2.3.34.01 / 2.3.34.02 / 2.3.34.03 / 2.3.01.02 et 2.3.01.03, d'autre part (budget administratif pp. 28-31 et 32-33);

— *1 programme d'activités* (*60/3*) dont le ministre ordonnateur est le ministre précité;

— *1 programme d'activités* (*60/4*) dont les ministres ordonnateurs sont *conjointement*, le Ministre

a) *artikel 1-01-2, § 2, eerste lid*, dat, zoals voor het begrotingsjaar 1990, in afwijking van de artikelen 9, § 7, en 10, § 4, van de wet van 28 juni 1963 — afwijking waarop trouwens andermaal de aandacht werd gevestigd door het Rekenhof (Stuk Kamer n° 4/1-1293/4, blz. 46) — voor de *personeelsuitgaven* machting geeft tot *overschrijvingen van wettelijke kredieten tussen programma's « alsof het zou gaan om gewone herverdelingen tussen basisallocaties »*;

b) *artikel 1-01-2, § 2, tweede lid*, dat voortvloeit uit een amendement dat werd aangenomen door de Commissie voor de Begroting en bepaalt dat « *ieder gebruik van deze* (sub b vermelde) *bepaling, met vermelding van de betrokken programma's en bedragen om de 3 maanden zal worden medegedeeld aan de Wetgevende Kamers* »,

I.1.2. *Gelet op de bepalingen betreffende de begrotingsfondsen van de wet van 28 juni 1963 — artikel 3 en artikel 19, §§ 1-4 en 6 —*

*en inzonderheid gelet op artikel 3.01.2, van het wetsontwerp houdende de algemene uitgavenbegroting, dat de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer in 1991 aan de toepassing van de wet van 28 juni 1963 onttrekt,*

I.2. *Gelet op de algemene uitgavenbegroting en de administratieve begroting van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1991 (sectoren Eerste Minister, Onderwijs, Cultuur en Wetenschappelijke Instellingen van de Staat),*

*en inzonderheid gelet op de kredieten voor 22 programma's en op de handhaving van 8 artikelen voor zogenaamde Staatsdiensten met afzonderlijk beheer (fondsen) :*

a) *2 programma's voor Ministeriële kabinetten*, respectievelijk van de Eerste Minister (*Afdeling 01*) en de Vice-Eerste Minister en Minister van Institutionele Hervormingen (*Afdeling 03*);

b) *1 programma voor het Koninklijk Commissariaat voor het Migrantenbeleid* (*Afdeling 04*);

c) *4 bestaansmiddelenprogramma's* (*Afdelingen 40, 51, 52 en 54*); waarvoor de Eerste Minister de ordonnancerende minister is;

d) *5 activiteitenprogramma's* (*Afdelingen 40, 52*), waarvoor de Eerste Minister eveneens de ordonnanceerde minister is;

e) *wat afdeling 60 betreft :*

— *2 activiteitenprogramma's* (*60/1 en 2*) waarvoor de Minister van de Modernisering van de Openbare Diensten en van de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen *gedeeltelijk* de ordonnancerende minister is; met name de basisallocaties 1.2.41.02 / 1.3.11.03 / 1.3.12.06 / 1.3.33.01 / 1.3.41.03 en 1.3.41.04, enerzijds en 2.2.01.62 / 2.3.34.01 / 2.3.34.02 / 2.3.34.03 / 2.3.01.02 en 2.3.01.03, anderzijds (Administratieve begroting, blz. 28-31 en 32-33);

— *1 activiteitenprogramma* (*60/3*) waarvoor voorname Minister de ordonnancerende minister is;

— *1 activiteitenprogramma* (*60/4*) waarvoor de Minister van Institutionele Hervormingen, belast met

des Réformes institutionnelles, chargé de la Restructuration du Ministère de l'Education nationale et le Ministre des Affaires économiques et du Plan, chargé de la Restructuration du « Ministerie van Onderwijs », sauf pour les allocations de base : 4.1.34.04 et 4.3.33.03 dont le ministre ordonnateur est le Ministre de la Modernisation des Services publics et des Institutions scientifiques et culturelles nationales;

f) en ce qui concerne les 6 programmes d'activités de la division 61, il y a également plusieurs ministres ordonnateurs :

— programmes 1 à 3 : le Ministre de la Modernisation des Services publics et des Institutions scientifiques et culturelles nationales;

— programme 4 : conjointement, le Ministre des Réformes institutionnelles, chargé de la Restructuration du Ministère de l'Education nationale et le Ministre des Affaires économiques et du Plan, chargé de la Restructuration du « Ministerie van Onderwijs »;

— programmes 5 et 6 : en partie le Ministre des Réformes institutionnelles, chargé de la Restructuration du Ministère de l'Education nationale et en partie le Ministre des Affaires économiques et du Plan chargé de la Restructuration du « Ministerie van Onderwijs »;

g) enfin, pour les 8 fonds susvisés — à savoir les Groupements Documentation, Espace, Nature, Musée et Patrimoine, ainsi que les budgets fusionnés de, respectivement, les 3 premiers groupements et les 2 derniers et le Service national de Congrès — c'est le Ministre de la Modernisation des Services publics et des Institutions scientifiques et culturelles nationales qui est compétent;

I.3. Vu également l'exposé général 1991 (Doc. Chambre n° 4-1292/1), le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 1991 (Doc. n° 4/1-1293/1) et l'inventaire 1990 des exonérations, abattements et réductions qui influencent les recettes de l'Etat (Doc. n° 4/1-1293/9), qui ont été distribués aux membres des Chambres législatives conformément aux dispositions de l'article 9, §§ 1<sup>er</sup> et 2, et § 3, deuxième et troisième alinéas, de la loi du 28 juin 1963;

I.4.1. Vu par ailleurs les rapports suivants faits respectivement au nom de la Commission de l'Intérieur, des Affaires générales, de l'Education et de la Fonction publique et de la Commission du Budget conformément aux dispositions des articles 75, 78 et 79 du Règlement :

a) rapport de M. Dufour (Doc. n° 4/1-1293/6, pp. 3-24) et notamment *les avis favorables* rendus par la commission précitée en ce qui concerne les crédits afférents à la section 11-Secteurs Premier Ministre, Education, Culture et Etablissements scientifiques de l'Etat du budget général des Dépenses 1991;

de Herstructureren van het « Ministère de l'Education nationale » en de Minister van Economische Zaken en het Plan, belast met de Herstructureren van het Ministerie van « Onderwijs » gezamenlijk de ordonnancerende ministers zijn, behalve voor de basis-allocaties : 4.1.34.04 en 4.3.33.03 waarvoor de Minister van de Modernisering van de Openbare Diensten en van de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen de ordonnancerende minister is;

f) wat de 6 activiteitenprogramma's van afdeling 61 betreft, zijn er eveneens meerdere ordonnancerende ministers :

— programma's 1 tot 3 : de Minister van de Modernisering van de Openbare Diensten en van de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen;

— programma 4 : de Minister van Institutionele Hervormingen, belast met de Herstructureren van het « Ministère de l'Education nationale » en de Minister van Economische Zaken en het Plan, belast met de Herstructureren van het Ministerie van « Onderwijs » gezamenlijk;

— programma's 5 en 6 : deels de Minister van Institutionele Hervormingen, belast met de Herstructureren van het « Ministère de l'Education nationale » en deels de Minister van Economische Zaken en het Plan, belast met de Herstructureren van het Ministerie van « Onderwijs » ;

g) voor de 8 hogergenoemde fondsen — met name de Groeperingen Documentatie, Ruimte, Natuur, Musea, en Patrimonium, alsmede de samengevoegde begrotingen voor respectievelijk de 3 eerstgenoemde groeperingen en de twee laatstgenoemde groeperingen, en de Nationale Dienst voor Congressen — is tenslotte de Minister van de Modernisering van de Openbare Diensten en van de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen bevoegd,

I.3. Mede gelet op de algemene toelichting 1991 (Stuk Kamer n° 4-1292/1), de Rijksmiddelenbegroting 1991 (Stuk n° 4/1-1293/1) en de inventaris 1990 van de vrijstellingen, aftrekken en verminderingen die de ontvangsten van de Staat beïnvloeden (Stuk n° 4/1-1293/9), die, overeenkomstig het bepaalde in artikel 9, §§ 1 en 2, en § 3, lid 2 en 3, van de wet van 28 juni 1963 aan de leden van de Wetgevende Kamers werden rondgedeeld,

I.4.1. Voorts gelet op de hiernavolgende verslagen die, respectievelijk namens de Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken, de Opvoeding en het Openbaar Ambt en de Commissie voor de Begroting, werden uitgebracht, overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 75, 78 en 79 van het Reglement :

a) verslag van de heer Dufour (Stuk n° 4/1-1293/6, blz. 3-24) en inzonderheid de *gunstige adviezen* die door eerstgenoemde Commissie werden uitgebracht over de kredieten betreffende sectie 11-Sectoren Eerste Minister, Onderwijs, Cultuur en Wetenschappelijke Instellingen van de Staat van de algemene uitgavenbegroting 1991;

b) rapport de M. Loones sur le budget des Voies et Moyens et le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1991 (Doc. n° 4/1-1293/4),

I.4.2. Vu enfin la discussion et l'approbation des budgets précités en séance plénière de la Chambre (Annales du 6, 7 et 8 novembre 1990) :

\*  
\* \*

II.1.1. Constate que, par lettre du 12 décembre 1990, la Cour des comptes a fait savoir qu'elle a « examiné le budget administratif des Services du Premier Ministre pour l'année budgétaire 1991, sur la base de l'article 9, § 6 de la loi du 28 juin 1963, et qu'elle n'a pas d'observations à formuler à propos de la conformité de ces documents au budget général des dépenses »;

II.1.2. Rappelle que la Cour des comptes a transmis le 9 octobre 1990, ses « commentaires et observations sur le projet de budget de l'Etat de l'année budgétaire 1991 » (voir Doc. n° 4/1-1293/4, pp. 44-67);

II.2.1. Constate que les crédits afférents aux 22 programmes susmentionnés, contenus dans le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1991, sont ventilés en allocations de base conformément à la classification économique dans le budget administratif des Services du Premier Ministre pour la même année budgétaire, qui a été transmis aux Chambres législatives et à la Cour des comptes;

II.2.2. Rappelle que, conformément à l'article 9, § 7, de la loi du 28 juin 1963, chaque fois qu'une nouvelle ventilation des allocations de base pour un programme d'activités portera sur un montant de plus de 50 millions de francs ou à la fois sur plus de 15 % de l'allocation de base concernée et sur un montant d'au moins cinq millions de francs, elle déclarera par une motion motivée, dans les 15 jours de la transmission du Budget administratif ainsi modifié du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement, que cette nouvelle ventilation est ou n'est pas conforme au budget général des dépenses;

II.3. Rappelle, à l'instar de la Cour des comptes (Doc. n° 4/1-1293/4) :

a) que, en ce qui concerne les Services de l'Etat à gestion séparée, le Gouvernement entent mettre fin à cette situation, mais que « cette situation [...] n'en reste pas moins anormale si l'on se rappelle que [...] presque aucune suite n'a été donnée depuis vingt-sept ans à l'article 65 de la loi du 28 juin 1963, [...] que les opérations des services de l'Etat à gestion séparée sont maintenues dans un cadre budgétaire (la section particulière) qui ne leur était pas destiné [... et que] le

b) verslag van de heer Loones over de Rijksmiddeleen- en algemene uitgavenbegroting 1991 (Stuk n° 4/1-1293/4),

I.4.2. Gelet tenslotte op de besprekking en de goedkeuring van voornoemde begrotingen in *plenaire vergadering van de Kamer* (Handelingen van 6, 7 en 8 november 1990) :

\*  
\* \*

II.1.1. Stelt vast dat het Rekenhof, bij brief van 12 december 1990, meldde dat « het, bij toepassing van artikel 9, § 6 van de wet van 28 juni 1963 de administratieve begroting van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1991 onderzocht heeft en dat het geen opmerkingen heeft inzake de overeenstemming van die begroting met de algemene uitgavenbegroting voor datzelfde begrotingsjaar »;

II.1.2. Herinnert eraan dat het Rekenhof op 9 oktober 1990 zijn « commentaar en opmerkingen bij het ontwerp van Staatsbegroting voor het begrotingsjaar 1991 » (zie Stuk n° 4/1-1293/4, blz. 44-67) aan de Kamer overzond;

II.2.1. Stelt vast dat de kredieten voor de hoger genoemde 22 programma's vervat in de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991, in de administratieve begroting van de Diensten van de Eerste Minister, die werd overgezonden aan de Wetgevende Kamers en aan het Rekenhof, volgens de economische classificatie zijn opgesplitst in basisallocaties;

II.2.2. Herinnert eraan dat zij, telkens wanneer een herverdeling van de basisallocaties voor een activiteitenprogramma betrekking heeft op een bedrag van meer dan 50 miljoen frank of gelijktijdig op meer dan 15 % van de betrokken basisallocatie en op een bedrag van ten minste 5 miljoen frank, overeenkomstig artikel 9, § 7, van de wet van 28 juni 1963, binnen 15 dagen na overzending van de aldus gewijzigde administratieve begroting, in een met redenen omklede motie zal verklaren of deze herverdeling al dan niet in overeenstemming is met de algemene uitgavenbegroting;

II.3. Herinnert er, in navolging van het Rekenhof (Stuk n° 4/1-1293/4) aan :

a) dat, wat hoger genoemde « Staatsdiensten met afzonderlijk beheer betreft », de Regering weliswaar voornemens is aan die toestand een einde te maken, doch dat « die toestand niet minder abnormaal blijkt, als men bedenkt dat [...] sedert 27 jaar vrijwel geen enkel gevolg is gegeven aan artikel 65 van de wet van 28 juni 1963 [...] dat aldus de verrichtingen van de staatsdiensten met afzonderlijk beheer in een budgettair kader (de afzonderlijke sectie) worden gehand-

Parlement [a été privé] d'une source importante d'information »;

b) que l'assainissement des fonds budgétaires « appelle l'adoption d'une loi qui conférera une base organique aux fonds budgétaires qui subsistent, abrogera les dispositions légales consacrant l'existence des fonds supprimés à partir de 1991 et adaptera la législation aux innovations introduites par la réforme budgétaire (de 1989);

\*  
\*   \*

III. Déclare que les secteurs Premier Ministre, Education, Culture et Etablissements scientifiques de l'Etat de ce budget administratif du Ministère de la Justice sont conformes au contenu et aux objectifs du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1991 ».

*haafd die niet voor hen bestemd was [... en dat] het Parlement een belangrijke informatiebron [werd] ont-houden »;*

*b) dat de sanering van de begrotingsfondsen de goedkeuring impliceert van een wet die een organieke grondslag moet verlenen aan de overgebleven begrotingsfondsen, de wettelijke bepalingen opheft van de met ingang van 1991 afgeschafte fondsen en de wetgeving aanpast aan de door de begrotingshervorming (van 1989) ingevoerde innovaties;*

\*  
\*   \*

III. Verklaart dat de sectoren Eerste Minister, Onderwijs, Cultuur en Wetenschappelijke Instellingen van de Staat van deze administratieve begroting in overeenstemming zijn met de inhoud en de doelstellingen van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991 ».